ZMLUVA
o vytvorení, použití a šírení umeleckého výkonu
(ďalej len ako „zmluva“)

Uzatvorená medzi:

Oblastná organizácia cestovného ruchu Trenčianske Teplice
M. R. Štefánika 4
914 51 Trenčianske Teplice
DIČ: 2023747209 IČO: 42274885
Číslo účtu: SK64 0900 0000 0051 2366 2138
v zastúpení: Mgr. Zuzana Frajková Ďurmeková, predsedkyňa predstavenstva

(ďalej ako „objednávateľ“)

a

Duo La Femme
Marta Ďumbalová, rod. Ďumbalová
Rubínová 2
974 05 Banská Bystrica

(ďalej ako „umelec“)

I.

Predmetom tejto zmluvy je vytvorenie, použitie a šírenie ďalej uvedeného umeleckého výkonu, ktorý umelec na základe tejto zmluvy vytvorí pre objednávateľa za odmenu.
Druh umeleckého výkonu: hudobná produkcia – vystúpenie
Termín realizácie: 17. 9. 2022
Čas realizácie: 14,30 – 16,00 hod.
Miesto realizácie: Trenčianske Teplice
(ďalej ako „umelecký výkon“)

II.

Za vytvorenie v tejto zmluve uvedeného umeleckého výkonu, jeho použitie a šírenie, prislúcha umelcovi jednorazová odmena vo výške: 175,00 € (slovom: stosedemdesiatpäť Eur). Odmena bude vyplatená na účet: IBAN SK78 1100 0000 0029 3249 2139 v lehote do 14 dní.

III.

Umelec sa zaväzuje:
- Umelecký výkon podať osobne, riadne a včas.
- Bez meškania oznámiť objednávateľovi vážne prekážky, ktoré mu bránia v plnení povinností podľa tejto zmluvy (napr. choroba a pod.)
- Dodržiavať pokyny objednávateľa v súvislosti s prípravou a realizáciou umeleckého výkonu.
- Dodržiavať bezpečnostné predpisy a pokyny.
- V prípade, ak výkon nebude môcť z časti alebo úplne zrealizovať v dohodnutom čase pre prekážky na strane objednávateľa, uzatvoriť dodatok k tejto zmluve, ktorým bude dohodnutý iný termín a čas realizácie umeleckého výkonu.

IV.

Objednávateľ sa zaväzuje:

- Vytvoriť podmienky pre riadnu realizáciu umeleckého výkonu umelcom.
- Umelcovi v čas (najneskôr mesiac vopred) oznámiť všetky informácie a pokyny súvisiace s termínom, s časom a s miestom predvedenia umeleckého výkonu.
- V prípade poškodenia zvukovej alebo svetelnej techniky účastníkmi je objednávateľ povinný uhradiť vzniknutú škodu po dohode s umelcom.
- Za podaný umelecký výkon a súhlas na použitie a šírenie uhradiť umelcovi dohodnutú odmenu riadne a včas.

V.

Odstúpenie od zmluvy.
Objednávateľ môže s účinkami „ex tunc" od tejto zmluvy odstúpiť, ak sa umelec bez predchádzajúceho vážneho dôvodu a oznámenia nedostaví na miesto umeleckého výkonu.

Umelec môže od zmluvy odstúpiť, ak objednávateľ nevytvorí podmienky pre riadne podanie výkonu, najmä ak nezabezpečil bezpečnostné opatrenia.

VI.

Súhlas na použitie diela
1) Umelec udeľuje objednávateľovi súhlas na použitie diela resp. jeho časti ako umeleckého výkonu (ďalej len ako „Licencia" v príslušnom gramatickom tvare) akýmkoľvek spôsobom. Umelec Licenciou udeľuje objednávateľovi výhradnú licenciu najmä na nasledovné spôsoby použitia jeho výkonu ako aj diela, ktorého je výkon súčasťou:
a) vyhotovenie originálu záznamu umeleckého výkonu;
b) vyhotovenie rozmnoženiny záznamu umeleckého výkonu resp. jeho časti;
c) verejné rozširovanie originálu záznamu umeleckého výkonu resp. jeho časti alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva;
d) verejné rozširovanie originálu záznamu umeleckého výkonu resp. jeho časti alebo jeho rozmnoženiny nájmom alebo vypožičaním;
e) sprístupňovanie záznamu umeleckého výkonu resp. jeho časti verejnosti;
f) zaznamenanie umeleckého výkonu resp. jeho časti na akýkoľvek technický nosič a akýmkoľvek spôsobom;
g) verejný prenos diela resp. jeho časti akýmkoľvek spôsobom v čase podpisu tejto Zmluvy známym aj v prípade, keď tento spôsob bude využívaný až v budúcnosti;
h) spájanie umeleckého výkonu resp. jeho časti s inými predmetmi (umeleckými výkonmi);
i) použitie záznamu resp. jeho časti pre vlastnú potrebu v súvislosti s účelom, ktorým je použitie na propagačné účely.
2) Licencia sa udeľuje objednávateľovi bez časového a teritoriálneho obmedzenia. Umelec udeľuje objednávateľovi Licenciu podľa obsahu tejto zmluvy bez akýchkoľvek dodatočných podmienok, či obmedzení. Zmluvné strany sa dohodli, že v súvislosti s Licenciou poskytnutou podľa obsahu tejto zmluvy nebude Objednávateľ viazaný akýmikoľvek pokynmi, či odporúčaniami umelca.
3) Udelená Licencia sa považuje za výhradnú licenciu. Umelec nemu právo udeliť tretej osobe Licenciu na akékoľvek použitie diela alebo akejkoľvek jeho časti spôsobom, na ktorý udelil výhradnú Licenciu a je povinný sám sa zdržať akéhokoľvek použitia diela a akejkoľvek jeho činnosti, okrem použitia diela na vlastnú prezentáciu, a to bez časového a teritoriálneho obmedzenia.
4) Objednávateľ" je oprávnený nadobudnutú Licenciu písomnou zmluvou postúpiť v plnom rozsahu alebo v časti na tretiu osobu alebo udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu udelenej Licencie. Umelec podpisom tejto Zmluvy dáva objednávateľovi výslovný súhlas na takéto postúpenie alebo na udelenie sublicencie.

5) Okrem použitia diela podľa tohto článku zmluvy umelec udeľuje objednávateľovi súhlas na použitie diela na jeho vlastnú prezentáciu, a to bez časového a teritoriálneho obmedzenia. Licencia podľa tohto bodu zmluvy sa považuje taktiež za výhradnú licenciu a vzťahuje sa na ňu bod 2) tohto článku Zmluvy.
6) Objednávateľ sa zaväzuje nepoužívať dielo spôsobom znižujúcim jeho hodnotu alebo dobrú povesť a česť umelca. Objednávateľ ako nadobúdateľ licencie sa zaväzuje nepoužívať dielo spôsobom porušujúcim všeobecne uznávané pravidlá slušnosti a etiky.

VII.

Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľovi vznikne právo od tejto zmluvy odstúpiť v prípade, ak by podujatie uvedené v bode I. tejto zmluvy nebolo možné z dôvodu vis maior uskutočniť. Pre vylúčenie pochybností sa stanovuje, že za prekážku vis maior sa považujú i všetky následky a skutočnosti spôsobené COVID-19 (prípadne iným ochorením, resp. vírusom) majúce negatívny dopad na možnosť uskutočniť príslušné podujatie a s ním súvisiacej technickej a komunikačnej infraštruktúry, najmä, nie však výlučne akékoľvek opatrenie vlády Slovenskej republiky, rozhodnutie akéhokoľvek orgánu verejnej správy, všeobecne záväzné nariadenie orgánu územnej samosprávy alebo akýkoľvek iný zákonný, podzákonný alebo individuálny správny akt, ktorým sa priamo alebo nepriamo znemožňuje alebo obmedzuje uskutočnenie predmetného podujatia.

VIII.

V prípade neočakávanej udalosti väčšieho rozsahu, ktorá negatívne ovplyvní objednávateľa alebo jeho záujmy, je oprávnený kedykoľvek do dátumu realizácie umeleckého výkonu podľa tejto zmluvy jednostranne zmeniť dátum konania akcie. Nový dátum konania akcie bude určený po vzájomnej dohode s umelcom. V tomto prípade si umelec nebude nárokovať na žiaden príplatok. Akékoľvek zmeny, doplnky, zrušenie zmluvy a odstúpenia sa musia vykonať v písomnej forme.
Zmluvné strany sa v zmluve o umeleckom výkone dohodli, že daň z príjmu si vysporiada umelec sám prostredníctvom daňového priznania v zmysle zákona č. 595/2003 Z. z. § 43 ods. 14.
Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch exemplároch, z ktorých každá zmluvná strana dostane po jednom.

V Trenčianskych Tepliciach, 24.6.2022

Oblastná organizácia cestovného ruchu
Trenčianske Teplice
M.R. Štefánika 4
914 51 Trenčianske Teplice
IČO: 42274885

.....
umelec
Marta Ďumbalová

.....
objednávateľ
Mgr. Zuzana Frajková Ďurmeková